



CONGRESSO DA SOCIEDADE INTERNACIONAL
DE PORTUQUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA

O PORTUQUÊS COMO LÍNGUA DE DIÁLOGO E
INTEGRAÇÃO NA AMÉRICA LATINA

06 a 08 de Outubro de 2011
ASSUNÇÃO - PARAGUAI

PRIMEIRA CIRCULAR

Apresentação

Desde a sua constituição, em 1992, a SIPLE tem promovido congressos, seminários e encontros que, a cada ano, vêm demonstrando um crescente nível de profissionalização nas atividades de ensino e de pesquisa na área. Visando dar continuidade à sua função de congregar pesquisadores, professores e interessados nos estudos de português para falantes de outras línguas, a SIPLE realizará o seu congresso anual em Assunção, no Paraguai, país de riqueza cultural e linguística particular, no qual convivem como línguas oficiais o espanhol e o guarani. O objetivo maior do evento é, portanto, ampliar a rede de intercâmbio entre pesquisadores e professores, do Brasil e do exterior, debatendo temas relacionados aos contatos entre línguas e culturas, sobretudo no âmbito da América Latina, nos quais o português seja uma das línguas de diálogo.

O Paraguai, país com o qual o Brasil mantém relações importantes, nos âmbitos político, econômico e cultural, ambos integrantes do Mercosul, foi um dos contextos onde o português esteve presente desde a história da fundação desses dois países, sobretudo através dos contatos culturais e econômicos. Hoje, o português tem sido uma das principais línguas estrangeiras de escolha dos paraguaios. É nesse ambiente de efervescência linguística, cultural e acadêmica que a SIPLE receberá, mais uma vez, professores, pesquisadores e estudantes, do Brasil, do Paraguai e de vários outros países, os quais atuam ou se interessam pela área de ensino e pesquisa de português para falantes de outras línguas. O tema geral do CONSIPLE 2011, “O português como língua de diálogo e integração na América Latina” visa estreitar os laços linguísticos e culturais entre o português e as outras línguas presentes no contexto do Mercosul, e latino americano de modo geral, proporcionando um ambiente rico de discussão sobre políticas e estratégias para a difusão conjunta dessas línguas e culturas.

Objetivos

O CONSIPLE 2011 tem como objetivo fundamental congregar professores, pesquisadores e estudantes, do Brasil, do Paraguai e de outros países, em torno do tema do português como língua de diálogo e integração na América Latina. Além da discussão de políticas e ações para o ensino e a difusão do português como língua de cultura, terão acolhimento as discussões sobre as interfaces entre o português e outras línguas de cultura na América Latina, como o espanhol e o guarani, além das línguas autóctones e de imigração. Outros contextos de ensino e aprendizagem do português também serão contemplados, incluindo aqueles que têm uma história de ensino e de pesquisa de português para falantes de outras línguas fora da América Latina.

Temas do Congresso

Os debates estão agrupados em torno dos seguintes temas:

- Interfaces linguísticas, literárias e culturais entre o português e o espanhol
- Interfaces entre o português e as línguas autóctones da América Latina
- Interfaces entre o português e as línguas de imigração na América Latina
- Ensino e aprendizagem de língua portuguesa para falantes de espanhol
- Língua(s), cultura(s) e literatura(s) brasileira e latino americana
- Ensino e aprendizagem de língua portuguesa para comunidades indígenas
- Institucionalização e políticas para o ensino e a difusão do português na América Latina
- Perspectivas para o ensino e a aprendizagem do português em contexto latino americano
- Ensino e aprendizagem de língua portuguesa por usuários de línguas de sinais
- Avaliação de proficiência em português para falantes de outras línguas
- O português em contextos de língua de herança e língua de acolhimento
- Contextos *online* de ensino e de aprendizagem de português para falantes de outras línguas
- Formação de professores de português para falantes de outras línguas

Resultados esperados

A difusão de ideias e projetos entre professores, pesquisadores e estudantes do Brasil, do Paraguai e de outros países, em torno do tema do português como língua de diálogo e integração na América Latina, além da perspectiva de trabalho e de investigação sobre o português em outros contextos.

Público-alvo

Constituem público-alvo do evento: 1) professores e pesquisadores nacionais da área; 2) estudantes universitários das áreas de Letras, Linguística, Linguística Aplicada e Educação; 3) professores bilingües de escolas e comunidades indígenas; 4) professores atuantes no ensino de português em contextos latinoamericanos; 5) professores atuantes no ensino de português em outros continentes.

Modalidades de participação

Os interessados poderão apresentar propostas de trabalhos até o dia **20 de julho de 2011**, para as seguintes modalidades:

1) **participação como ouvinte** – participação em todas as atividades do evento, sem a apresentação de trabalhos.

2) **apresentação de comunicação individual** – relato de pesquisas sobre aspectos diversos da aquisição, do ensino, da aprendizagem, da avaliação e da formação de professores de português para falantes de outras línguas.

3) **apresentação de proposta ou projeto pedagógico** – relato e descrição de atividade ou projeto pedagógico bem sucedido; descrição de projetos de cursos (graduação, extensão ou pós-graduação); descrição de propostas de ação que possam contribuir para consolidar a institucionalização do português.

Após a avaliação das propostas, a comissão organizadora do Congresso entrará em contato com os autores dos trabalhos selecionados até o dia **12 de agosto de 2011**. Maiores informações serão divulgadas após a seleção dos trabalhos.

CHAMADA DE TRABALHOS E INSCRIÇÕES

Os proponentes devem acessar a página da SIPLE e preencher a ficha de inscrição on-line, no site: www.siple.org.br.

Submissão de trabalhos: até 20 de julho de 2011, via internet.

Inscrições de ouvintes: até 30 de setembro ou até encerrarem as vagas.

Valores das Inscrições:

	Ouvinte até 30 de agosto	Apresentação de trabalho - até 30 de agosto	Ouvinte - após 30 de agosto	Apresentação de trabalho - após 30 de agosto
Professores	R\$130,00	R\$160,00	R\$150,00	R\$210,00

Profissionais	R\$130,00	R\$160,00	R\$150,00	R\$210,00
Estudantes de graduação	R\$60,00	R\$100,00	R\$80,00	R\$120,00
Estudantes de pós-graduação	R\$90,00	R\$120,00	R\$110,00	R\$140,00
Associados SIPLE (anuidade + congresso)	R\$90,00	R\$120,00	R\$110,00	R\$140,00
Novos associados (congresso + filiação)	R\$110,00	R\$130,00	R\$130,00	R\$170,00

Valores em dólar:

	Ouvinte até 30 de agosto	Apresentação de trabalho - até 30 de agosto	Ouvinte - após 30 de agosto	Apresentação de trabalho - após 30 de agosto
Professores	\$80,00	\$100,00	\$94,00	\$132,00
Profissionais	\$80,00	\$100,00	\$94,00	\$132,00
Estudantes de graduação	\$38,00	\$63,00	\$50,00	\$75,00
Estudantes de pós-graduação	\$57,00	\$75,00	\$68,00	\$88,00
Associados SIPLE (anuidade + congresso)	\$57,00	\$75,00	\$68,00	\$88,00
Novos associados (congresso + filiação)	\$68,00	\$82,00	\$82,00	\$107,00

Obs.: Informações complementares referentes a hotel, transporte, atualização do programa, indicação de auditórios e salas, entre outros itens, serão disponibilizadas na página da SIPLE: www.siple.org.br e pelas circulares do congresso.

Comissão Organizadora

Brasil

Edleise Mendes (UFBA) – Presidenta
Viviane Bagio Furtoso (UEL) – Vice-presidenta
Alex Sandro Neris Simões (UFBA) – Secretário

Kaline Mendes (UFC/GEPLA) – Tesoureira
Maria D’Ajuda Alomba Ribeiro (UESC) – 2ª Secretária
Laura Almeida (UFS) – 2ª Tesoureira

Assunção-Paraguai

Aldo Solalinde (CEB – Assunção)
José Maria Rodrigues (Universidad Católica de Asunción)
Maria Sueli Gonzalez (CEB – Assunção)
Regina Pachioni (CEB – Assunção)
Suely Guerrero (CEB – Assunção)
Terezinha Juraci Machado da Silva (Colégio Experimental Paraguay-Brasil)
Vera Lucia dos Santos (CEB / Colégio Experimental Paraguay-Brasil)

Comissão Científica

Danúsia Torres dos Santos (UFRJ)
Jerônimo Coura Sobrinho (CEFET-MG)
José Maria Rodrigues (Universidad Católica de Asunción)
Márcia Paraquett (UFBA)
Maria Ceres Pereira (UFGD)
Maria Luisa Ortiz (UnB)
Nelson Vianna (UFSCar)
Ricardo Borges de Alencar (PUC-RJ)
Terezinha Juraci Machado da Silva (Colégio Experimental Paraguay-Brasil)

siple2011@gmail.com